

4. *просит* всех других управляющих территориями членов Организации продолжать сотрудничать с Генеральным Секретарем в распространении и обнародовании Декларации во всех находящихся под их управлением самоуправляющихся территориях;

5. *просит* далее управляющих территориями членов Организации включить эту Декларацию в учебные программы всех учебных заведений во всех самоуправляющихся территориях;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю прилагать дальнейшие усилия для широкого распространения и обнародования Декларации при помощи всех подходящих средств массовой информации во всех самоуправляющихся территориях и составить доклад о дальнейшем прогрессе в этой области для представления его Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

1849 (XVII). Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1514 (XV) от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

признавая важность оказания помощи колониальным странам и народам в области общего и специального образования,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря относительно предложений государств-членов Организации о предоставлении жителям самоуправляющихся территорий возможностей получения образования и профессиональной подготовки в соответствии с резолюцией 845 (IX) Генеральной Ассамблеи от 22 ноября 1954 года¹¹,

выражая сожаление по поводу того, что, несмотря на растущий интерес среди жителей самоуправляющихся территорий к таким предложениям, ряд стипендий на образование, предложенных государствами-членами Организации, остаются неиспользованными,

выражая, далее, сожаление по поводу того, что в некоторых случаях учащимся, которым были предоставлены стипендии, не была дана возможность выехать из самоуправляющихся территорий, для того чтобы воспользоваться этими стипендиями,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального Секретаря относительно предложений о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки согласно резолюции 845 (IX);

2. *подтверждает* свою резолюцию 1696 (XVI) от 19 декабря 1961 года;

3. *настоятельно призывает* государства, состоящие членами Организации, продолжать предлагать стипендии на образование;

4. *просит* членов Организации, предлагающих стипендии, учитывать необходимость сообщения полной информации относительно предлагаемых стипендий, а также, по мере возможности, оплаты путевых расходов будущих студентов;

5. *просит еще раз соответствующих членов Организации, управляющих территориями, принять* все необходимые меры для обеспечения использования жителями самоуправляющихся территорий всех стипендий и возможностей получения профессиональной подготовки, предлагаемых государствами-членами Организации, и оказывать эффективное содействие тем лицам, которые подали заявления о предоставлении им стипендий на образование или специальную подготовку или которым они были предоставлены, в особенности в отношении облегчения им путевых формальностей;

6. *предлагает* Генеральному Секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее восемнадцатой сессии доклад о выполнении настоящей резолюции;

7. *обращает внимание* Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.

*1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года*

1850 (XVII). Расовая дискриминация в самоуправляющихся территориях

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1698 (XVI) от 19 декабря 1961 г., в которой она, среди прочего, настоятельно просила управляющих территориями членов Организации предпринять, в числе мер, способствующих претворению в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, шаги для:

a) немедленного аннулирования или отмены всех законов и распоряжений, направленных на поощрение или санкционирование, прямо или косвенно, дискриминационной политики и практики, основанных на соображениях расового характера,

b) принятия законодательных мер, в результате которых расовая дискриминация и сегрегация были бы наказуемы по закону,

c) противодействия такой практике, основанной на соображениях расового характера, всеми другими возможными средствами, в том числе путем административных мер,

d) немедленного предоставления всем жителям возможности полностью пользоваться основными политическими правами, в особенности избирательным правом, и установления равноправия среди жителей самоуправляющихся территорий,

¹¹ Там же, документ A/5242 и Add.1.

рассмотрев доклад Генерального Секретаря о выполнении резолюции 1698 (XVI)¹² и доклад Комитета по информации о самоуправляющихся территориях⁸,

отмечая с глубоким беспокойством, что расовая дискриминация, которую человечество сурово осуждает, до сих пор не ликвидирована в самоуправляющихся территориях ни в законодательстве, ни на практике,

вновь повторяя свое мнение, что расовая дискриминация и сегрегация в самоуправляющихся территориях могут быть полностью и очень быстро ликвидированы путем неуклонного претворения в жизнь Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

1. торжественно подтверждает свое решительное осуждение политики и практики расовой дискриминации в самоуправляющихся территориях;

2. настоятельно просит управляющих территориями членов Организации немедленно претворить в жизнь Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам в находящихся под их управлением территориях, с тем чтобы положить конец расовой дискриминации во всех ее проявлениях и во всех областях;

3. постановляет обратить внимание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на доклад Генерального Секретаря о расовой дискриминации в самоуправляющихся территориях и на краткие отчеты об осуждении этого доклада.

1198-е пленарное заседание,
19 декабря 1962 года

1858 (XVII). Доклад Совета по Опек

Генеральная Ассамблея,

получив доклад Совета по Опек за период с 20 июля 1961 г. по 20 июля 1962 года¹³,

1. принимает к сведению доклад Совета по Опек;

2. призывает управляющие власти учесть содержащиеся в докладе Совета по Опек рекомендации и замечания и принять к сведению рекомендации и замечания, высказанные делегациями в ходе прений по этому докладу на семнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

1200-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

1859 (XVII). Распространение в подопечных территориях информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 1644 (XVI) от 6 ноября 1961 г., в которой она предложила Генеральному Секретарю, в консультации с заинтересованной управляющей властью, принять меры к учреждению без дальнейшего промедления в Новой Гвинее в 1962 году информационного центра Организации Объединенных Наций, в котором на ответственные должности назначались бы коренные жители подопечной территории, и предложила ему представить Генеральной Ассамблее на ее семнадцатой сессии соответствующий доклад,

рассмотрев доклад Генерального Секретаря¹⁴, составленный в соответствии с резолюцией 1644 (XVI),

принимает с удовлетворением к сведению учреждение в Порт-Морсби (территория Папуа и Новая Гвинея) в апреле 1962 года информационного центра Организации Объединенных Наций, равно как и подготовку квалифицированных коренных жителей для занятия ответственных должностей в этом центре.

1200-е пленарное заседание,
20 декабря 1962 года

* * *

Примечания

Подготовка и обучение гражданских и технических кадров из коренного населения самоуправляющихся территорий (пункт 52)

На своем 1198-м пленарном заседании 19 декабря 1962 г. Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Четвертого Комитета¹⁵.

Выборы для заполнения вакансий в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях¹⁶ (пункт 55)

На своем 1425-м заседании 14 декабря 1962 г. Четвертый комитет, действуя от имени Генеральной Ассамблеи и принимая во внимание вакансии, открывшиеся вследствие истечения срока полномочий Аргентины и Цейлона, и то обстоятельство, что один из управляющих территориями членов Организации, а именно Нидерланды, вышел из состава Комитета в результате соглашения, достигнутого между правительствами Индонезии и Нидерландов, избрал одного члена в Комитет по информации о самоуправляющихся территориях на трехлетний срок. На своем 1198-м пленарном заседании 19 декабря 1962 г. Ассамблея утвердила это избрание.

¹² Там же, семнадцатая сессия, Приложения, пункты 13, 58 и 59 повестки дня, документ A/5231.

¹³ Там же, пункты 49, 50, 51, 52, 53 и 55 повестки дня, документ A/5371, пункт 32.

¹⁴ См. резолюцию 1847 (XVII), пункт 1.

¹⁵ Там же, документ A/5249 и Add. 1.

¹⁶ Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/5204).